

G3FERRARI®

BY TREVIDEA

MOD.:
G90076

MANUALE D'USO
USER MANUAL

IT

EN

Technical model: JHS-A018-12KR2H/B



Condizionatore d'aria locale
Local Air conditioner
DOLCE ESTATE 12000

www.g3ferrari.it

ITA: INDICE

Simbologia.....	p. 2
Avvertenze per l'utilizzo.....	p. 3
Informazioni d'uso.....	p. 5
G90076.....	p. 7
Installazione.....	p. 8
Inserimento batterie.....	p. 8
Funzionamento.....	p. 8
Scarico acqua.....	p. 9
Filtro aria.....	p. 10
Pulizia.....	p. 10
Caratteristiche tecniche.....	p. 10
Informazioni sul gas.....	p. 10
Dati tecnici.....	p. 11
Trattamento dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.....	p. 20

ENG: INDEX

Symbols.....	p. 2
Safety instructions.....	p. 12
General information.....	p. 14
G90076.....	p. 15
Installation.....	p. 16
Insert batteries.....	p. 17
Operating.....	p. 17
Water drain.....	p. 18
Air filter.....	p. 18
Cleaning.....	p. 18
Technical features.....	p. 18
Refrigerant.....	p. 19
Technical Data.....	p. 19
Waste of electric and electronic equipment ((WEEE Directive).....	p. 20

CLASSI DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASSES



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITA'



WARNING
ELECTRIC SHOCK RISK
DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE



ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE' PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

Se l'apparecchio ha impresso i simboli sottostanti, significa che le caratteristiche tecniche sono corrispondenti al simbolo.



Questo simbolo segnala la presenza all'interno del prodotto di componenti operanti ad alta tensione; non apritelo in nessun caso.

This symbol warns the user that un-insulated dangerous voltage inside the system may cause an electrical shock. Do not open the case.



Questo simbolo indica che l'apparecchio appartiene alla **Classe I**: ciò significa che l'apparecchio ha una spina che comprende il polo di messa a terra e va usata esclusivamente su prese provviste di messa a terra.

Class I Appliance symbol. This means the appliance must have the chassis connected to electrical earth/ground by an earth conductor.



Attenzione: questo simbolo indica all'utente istruzioni importanti da leggere e da rispettare durante l'utilizzo del prodotto.

Caution: this symbol reminds the user to read carefully the important operations and maintenance instructions in this owner's guide.

AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

Di seguito sono riportate importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione; conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione; utilizzare il prodotto solo nel modo indicato dal presente libretto di istruzioni; ogni altro uso è da considerare improprio e pericoloso; perciò il costruttore non può essere considerato responsabile nel caso in cui vi siano danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Prima dell'uso verificare l'integrità dell'apparecchio: in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi all'assistenza.

Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, graffette, ecc.) alla portata dei bambini in quanto sono potenziali fonti di pericolo; inoltre, ricordiamo che questi, devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Accertarsi che i dati di targa siano compatibili con quelli della rete elettrica; l'installazione deve essere effettuata in base alle istruzioni del costruttore considerando la potenza massima indicata in targa; un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Se fosse necessario l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghie utilizzare quelli conformi alle vigenti norme di sicurezza; non superare i limiti di assorbimento indicati su adattatore e/o prolunghie, nonché quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito; meglio staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non viene utilizzato.

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito.

Le operazioni di pulizia devono essere effettuate dopo aver staccato la spina.

Qualora l'apparecchio sia fuori uso e si sia deciso di non ripararlo, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione.

- Non avvicinare il cavo di alimentazione a oggetti taglienti o a superfici calde e non tirarlo per staccare la spina. Non lasciarlo penzolare dal piano di lavoro dove un bambino potrebbe afferrarlo. Non utilizzare il prodotto in caso di danni al cavo di alimentazione, alla spina o in caso di cortocircuiti; fare riparare il prodotto da un centro di assistenza autorizzato.
- Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche dannose come pioggia, umidità, gelo, ecc. Conservarlo in luoghi asciutti. Non maneggiare o toccare il prodotto con mani bagnate o a piedi nudi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e compreso i rischi associati; le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Tenere il prodotto ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto 8 anni.
- Questo apparecchio è progettato per uso domestico o applicazioni simili come: cucine per il personale in negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, per i clienti in hotel, motel, bed & breakfast o residence.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, o in caso di guasto e/o di cattivo funzionamento non manomettere l'apparecchio. L'eventuale riparazione deve essere effettuata dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica

similare, in modo da prevenire ogni rischio. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere i termini di garanzia.

- L'apparecchio non è progettato per essere usato attraverso timer esterni o telecomandi. Prima di ogni utilizzo svolgere il cavo di alimentazione.
- Non sottoporre il prodotto ad urti, potrebbero danneggiarlo. Utilizzare solo ricambi ed accessori originali e compatibili.



- **ATTENZIONE:** rischio di incendio. Gas R290

INFORMAZIONI D'USO

 **ATTENZIONE:** il deumidificatore contiene gas refrigerante ecologico R290 (O.D.P. = 0). Il prodotto deve perciò essere smaltito presso gli appositi centri di raccolta. Chiedere informazioni su tali centri al servizio di nettezza urbana del proprio comune.

- Prima di utilizzare l'apparecchio rimuovere tutti gli imballaggi e montare tutti gli accessori in dotazione.
- Quest'apparecchio è un climatizzatore locale, progettato per uso domestico. Usare solo per il condizionamento di ambienti domestici.
- Non capovolgere: acqua potrebbe fuoriuscire dal contenitore e danneggiare le parti elettriche.
- Nel caso il prodotto emetta odori strani, spegnerlo e staccare la spina dalla presa.

ATTENZIONE: Non inserire oggetti nel climatizzatore: è molto pericoloso perché il ventilatore gira ad alta velocità. Assicurare la libera circolazione dell'aria all'unità. Non ostruire con tendaggi o altro le griglie di uscita e di aspirazione dell'aria.

- Prima di staccare la spina spegnere l'apparecchio. Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina.
- Non movimentare il climatizzatore mentre è in funzione; prima spegnere l'apparecchio, controllare e svuotare la

condensa; per spostarlo utilizzare le ruote e l'apposita maniglia. Prima di utilizzare il prodotto asciugarlo e controllare che non vi siano tracce di bagnato.

- Per la pulizia staccare la spina di alimentazione e seguire le istruzioni specifiche. Pulire i filtri con regolarità.

- Qualora il prodotto cessi di funzionare o i filtri siano esauriti, rivolgersi ad un centro assistenza. Utilizzare solo accessori originali.

- Non utilizzare in caso di perdite di olio o gas. Rimuovere periodicamente l'acqua raccolta nel contenitore. Non berla per nessun motivo, ma utilizzarla come acqua distillata per ferri da stiro.

- **ATTENZIONE:** non danneggiare il circuito refrigerante.

Nell'installazione seguire le seguenti istruzioni:

- Tenere sempre il deumidificatore in posizione verticale e posizionarlo su superfici stabili e piane. Evitare di installare il climatizzatore in locali dove potrebbe essere investito da spruzzi d'acqua (es. lavanderie).

- Assicurare un buon flusso d'aria al prodotto: il climatizzatore deve essere posizionato ad una distanza **minima di 50 cm** dal muro o da un altro ostacolo.

- Non posizionare in ambienti troppo piccoli (min 7 m²).

- Temperatura d'esercizio tra 7°C e 35°C.

- Non collocare il prodotto vicino ad apparecchi di riscaldamento o fonti di calore, né esporlo direttamente alla luce del sole. L'apparecchio non è adatto all'esposizione a condizioni meteorologiche avverse (pioggia, vento, umidità, gelo, ecc...); non collocarlo all'esterno o vicino a finestre aperte.

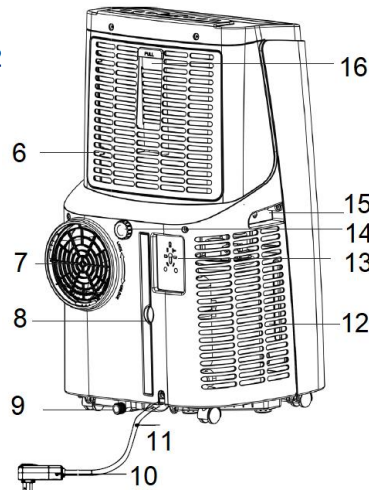
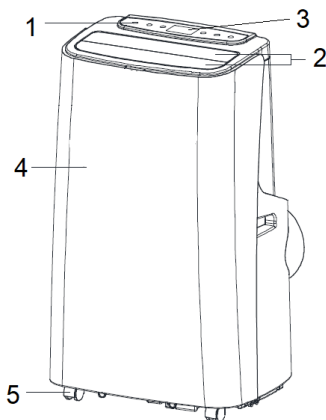
- Non utilizzare come ripiano di appoggio per oggetti.

- Chiudere tutte le finestre aperte per raggiungere la massima efficienza di climatizzazione possibile.

- Il costruttore non si assume responsabilità alcuna nel caso in cui le norme di sicurezza e antinfortunistiche non vengano rispettate.

PARTI G90076

1. Pannello di controllo
2. Alette uscita aria
3. Display
4. Corpo apparecchio
5. Ruote
- 6 Ingresso superiore aria
- 7 Espulsione aria
- 8 Filtro inferiore removibile
- 9 Foro drenaggio acqua
- 10 Spina
- 11 Cavo elettrico
- 12 Ingresso inferiore aria
- 13 Fori per avvolgicavo
- 14 Foro drenaggio continuo acqua
- 15 Maniglia
- 16 Filtro superiore

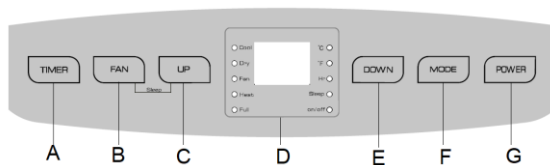


17 Telecomando



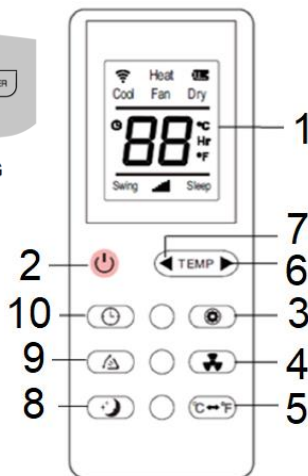
PANNELLO DI CONTROLLO

- A. Tasto Timer
- B. Tasto Fan
- C. Tasto Up
- D. Display
- E. Tasto Down
- F. Tasto Mode
- G. Tasto Accensione



TELECOMANDO

1. DISPLAY
2. TASTO ACCENSIONE
3. TASTO MODE
4. TASTO FAN
5. TASTO C° - F°
6. TASTO +
7. TASTO -
8. TASTO SLEEP
9. TASTO SWING
10. TASTO TIMER



TASTO ACCENSIONE (2 su telecomando e G su pannello)

Premere questo tasto per accendere o spegnere l'unità.

TASTO MODE (3 su telecomando e F su pannello)

Premere questo tasto per selezionare le differenti modalità di funzionamento tra raffreddamento, riscaldamento, deumidificazione e ventilazione, il Led corrispondente si illumina sul display.

TASTO FAN (4 su telecomando e B su pannello)

Premere questo tasto per regolare la velocità di ventilazione, bassa (Low), media (Med) o alta (High).

TASTO C° - F° (5)

Premere questo tasto per cambiare la modalità di visualizzazione della temperatura tra Celsius e Fahrenheit.

TASTO UP e DOWN (6-7 su telecomando e C-E su pannello)

Premere e per regolare la temperatura (step di 1°C) e impostare il tempo (step di 1h).

La temperatura può essere regolata da 16°C a 31°C, e il timer da 1h a 24h.

TASTO SLEEP (8)

Riduce al minimo la velocità di ventilazione, per la massima silenziosità.

Nota: La funzione Sleep non è disponibile in modalità ventilazione e deumidificazione.

TASTO SWING (9)

Premere questo tasto per accendere o spegnere l'oscillazione delle alette.

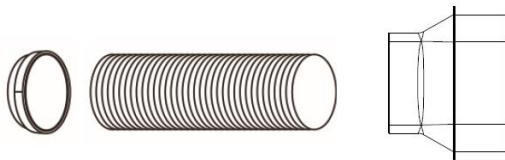
TASTO TIMER (10 su telecomando e A su pannello)

INSTALLAZIONE

Prima di azionare il prodotto seguire le istruzioni sull'installazione riportate a pagina 5 di questo manuale, nelle "Informazioni d'uso". Al primo utilizzo, e dopo ogni trasporto dell'apparecchio, tenere il prodotto spento in posizione verticale per circa 24 ore, in modo da lasciar depositare oli e gas.

Occorre collegare il tubo flessibile in dotazione, attraverso il quale espellere all'esterno l'aria calda ed umida di scarto. Il tubo è composto di 3 parti:

- Raccordo circolare da posizionare tra bocca di espulsione dell'aria (7) e il tubo flessibile.
- Tubo flessibile.
- Raccordo terminale per finestra.

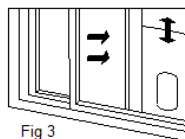
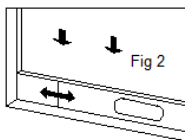
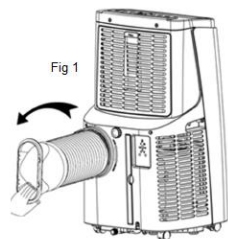


Collegare il raccordo al tubo flessibile, estendere il flessibile quanto basta per raggiungere l'esterno e agganciarlo alla bocca di espulsione dell'aria (7) (Fig.1).

In dotazione è presente un accessorio adattatore per finestre.

- Appoggiare l'accessorio o ai piedi della finestra (Fig 2) e bloccarlo facendo calare delicatamente la serranda su di esso, o a lato di una finestra scorrevole (Fig 3) e bloccarlo con la finestra stessa.
- Estendere l'accessorio per adattarlo alle dimensioni della finestra.
- Collegare il raccordo terminale all'altro capo del tubo flessibile.
- Inserire il raccordo terminale nell'apertura ovale dell'accessorio finestre.

Il tubo dello scarico può essere compresso a 45cm minimo e esteso a 150cm massimo. E' meglio tenere il condotto al minimo. Evitare curve troppo strette o pieghe del tubo flessibile. La lunghezza dell'accessorio finestre è minimo 93cm, massimo 126cm.



INSERIMENTO BATTERIE

Sotto al telecomando è presente il vano di alloggiamento delle batterie. Il funzionamento del telecomando richiede la presenza di 2 batterie AAA, 1.5V ministilo.

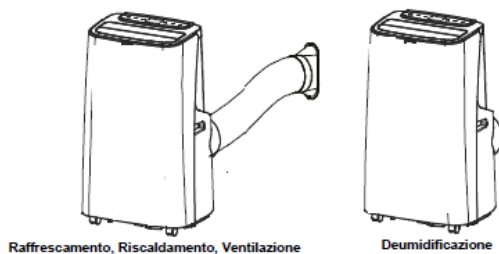
- Aprire lo sportello tirando nella direzione della freccia.
- Estrarre le eventuali batterie scariche. Nel vano di alloggiamento della sagomatura ed i simboli (+ -) indicano il verso di inserimento delle pile che rispetta la corretta polarità di alimentazione. Inserire le due pile seguendo tali indicazioni e i simboli presenti sulle batterie stesse e richiudere il coperchio.
- Puntare il telecomando verso il ricevitore sul climatizzatore.
- Il telecomando deve essere posizionato al massimo 6 metri dall'unità.
- Non devono esserci ostacoli tra il telecomando e il ricevitore.

AVVERTENZE BATTERIE

- Utilizzare sempre batterie tipo AAA, 1.5V ministilo. Quando non si utilizza l'apparecchio per tanto tempo si consiglia di togliere le batterie per evitare che si esauriscano.
- Fare attenzione ad inserire le pile secondo la corretta polarità poiché altrimenti queste possono perdere liquido e danneggiare il telecomando. Tali danni non sono coperti da garanzia.
- Non scaldare, aprire o gettare nel fuoco le batterie.
- Esse sono oggetto di raccolta differenziata. Gettarle negli appositi contenitori.

FUNZIONAMENTO

Quest'apparecchio può essere utilizzato per il Raffreddamento, il Riscaldamento, la Deumidificazione e la Ventilazione. Nel passaggio da una modalità all'altra, il ventilatore continua a funzionare, ma il compressore si ferma: il



compressore riparte dopo 3 minuti. Questo ritardo di avviamento protegge il compressore da eventuali danni.
IL TUBO DI SCARICO DEVE ESSERE SEMPRE COLLEGATO all'apparecchio: unica eccezione quando si utilizza l'apparecchio in sola Deumidificazione: in questo caso è consigliabile lasciare che l'apparecchio scarichi direttamente in ambiente, per ottenere la massima efficienza (vedere il paragrafo Modalità Deumidificazione).

Pulire periodicamente i filtri dell'aria posti sotto la griglia posteriore, facilmente rimovibile, per mantenere il climatizzatore efficiente.

Selezionare le modalità di funzionamento con il **TASTO MODE (3 su telecomando e F su pannello)**.

1. MODALITA' RAFFRESCAMENTO (COOL)

Il LED "Cool" sul pannello di controllo si accende.

La temperatura è regolabile da 16°C a 31°C. Ogni volta che si spegne l'unità premendo il tasto ON/OFF, l'apparecchio memorizza la temperatura impostata e alla riaccensione manterrà l'impostazione.

In questa modalità è possibile regolare la velocità di ventilazione (Fan Speed) e impostare Timer e funzione SLEEP. Per un funzionamento più silenzioso ridurre la velocità al minimo (low)

2. MODALITA' RISCALDAMENTO (HEAT)

Il LED "Heat" sul pannello di controllo si accende.

La temperatura è regolabile da 16°C a 31°C. Ogni volta che si spegne l'unità premendo il tasto ON/OFF, l'apparecchio memorizza la temperatura impostata e alla riaccensione manterrà l'impostazione.

In questa modalità è possibile regolare la velocità di ventilazione (Fan) e impostare Timer e la funzione SLEEP. Per un funzionamento più silenzioso ridurre la velocità al minimo (low)

3. MODALITA' DEUMIDIFICAZIONE (DRY)

Non è possibile regolare la temperatura. La velocità di ventilazione è fissa alla bassa e non può essere regolata. Il climatizzatore non raffredda l'ambiente quando funziona come deumidificatore.

Quando si usa l'apparecchio come deumidificatore, non è necessario collegare il tubo flessibile.

Per ottenere la massima efficienza di deumidificazione lasciare l'attacco di scarico posteriore libero di scaricare direttamente in ambiente.

La modalità Deumidificazione è raccomandata in autunno e in inverno. **Se si utilizza in estate lasciare collegato il tubo flessibile, che così manderà all'esterno l'aria calda, invece di immerterla in ambiente.**

Nota: Solo quando la temperatura in ambiente raggiunge i 17°C l'unità può funzionare in deumidificazione:

in questa modalità occorre collegare il tubicino per il drenaggio della condensa.

4. MODALITA' VENTILAZIONE (FAN ONLY)

In questa modalità è possibile regolare la velocità di ventilazione (Fan speed).

5. TIMER

a. Quando il climatizzatore è spento, premere "TIMER" per impostare un'ora per accendere l'unità. Premere i tasti UP (+) e DOWN (-) per impostare l'ora. Attendere 5 secondi senza premere alcun tasto.

b. Quando il climatizzatore è acceso, premere "TIMER" per impostare l'ora di spegnimento dell'unità. Premere i tasti UP (+) e DOWN (-) per impostare l'ora. Attendere 5 secondi senza premere alcun tasto.

SCARICO ACQUA

Raffrescamento e Riscaldamento

Quest'apparecchio vaporizza automaticamente la condensa in Raffrescamento. Assicurarsi che, quando l'unità funziona in Raffrescamento, i tappini di gomma che chiudono i fori di scarico sul retro siano ben posizionati. Quando il climatizzatore funziona in Raffrescamento o in Riscaldamento, non è necessario disporre il drenaggio continuo della condensa; solo in condizioni climatiche particolari in cui il tasso di umidità dell'aria è molto elevato, può succedere che dell'acqua si depositi all'interno dell'unità.

Quando il contenitore è pieno, il display visualizza il messaggio "**PI**" segnalando l'avvenuto riempimento e bloccando il funzionamento dell'apparecchio.

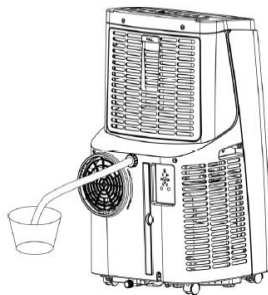
Per svuotare il contenitore, spegnere il climatizzatore e staccare la spina. Rimuovere il tappo dal foro di scarico inferiore (9) e disporre l'estremità sopra a un normale scolo.

Assicurarsi che il tubo sia esente da torsioni e curvature. Il tubo deve avere un andamento discendente. Richiudere lo scarico con il tappo e riprendere ad utilizzare il climatizzatore.

Deumidificazione

ATTENZIONE! Quando si utilizza il climatizzatore in **Deumidificazione**, predisporre sempre il **drenaggio continuo** per garantire la massima efficienza di deumidificazione.

Collegare un tubo in PVC (non fornito) al foro di scarico superiore (14) e porre l'altra estremità in un contenitore.



FILTRO ARIA

Staccare la spina dalla presa elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.

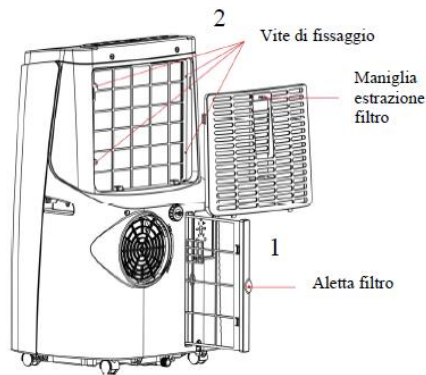
I filtri dell'aria devono essere controllati almeno una volta ogni due settimane di funzionamento. Il funzionamento con filtri sporchi o intasati causa sempre una diminuzione dell'efficienza del climatizzatore e può provocare inconvenienti gravi.

Per rimuovere il filtro 1, tirare l'aletta del filtro e sfilare il filtro, tirandolo con delicatezza.

Per rimuovere il filtro 2, sganciare la griglia (6) e svitare le quattro viti che trattengono il filtro con il cacciavite.

Usare un'aspirapolvere per asportare la polvere dai filtri. Se ciò non fosse sufficiente, lavare i filtri con acqua tiepida ed eventualmente detergente neutro, sciacquarli con acqua fredda e lasciarli asciugare naturalmente prima di rimetterli al loro posto. Una volta reinseriti i filtri, richiudere la griglia e riprendere l'utilizzo del climatizzatore.

Quando si prevede di non utilizzare il climatizzatore per un lungo periodo, prima di riporlo pulire i filtri.



PULIZIA

Staccare la spina dalla presa elettrica prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia.

Per la pulizia utilizzare spugne non abrasive o panni morbidi e leggermente umidi. Non usare diluenti o detersivi poiché potrebbero danneggiare l'apparecchio. Non utilizzare prodotti di pulizia infiammabili né bombolette spray su nessuna delle parti del prodotto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione: AC 230V ~ 50Hz. Potenza assorbita: 1340W (condizionamento), 1025W (Riscaldamento)

Potenza frigorifera 12000 BTU/h – 3,5 kWh

Potenza di riscaldamento 8800 BTU/h – 2,6 kWh

Capacità di deumidificazione: 28L al giorno

Pressione sonora: 53 dB(A) (velocità bassa), 56 dB(A) (velocità alta)

Classe di efficienza energetica: A (EER: 2,6, COP: 2,3)

Funzioni: condizionamento, riscaldamento, deumidificazione, ventilazione, timer 24 ore e funzione sleep

Accessori: tubo (Ø 15cm, L 160cm), adattatore finestre (93-126cm)

Dimensioni (mm): H 722, L 420, P 360 – Peso 27,7 Kg

Limiti di funzionamento min/max (temp. interna)

Raffrescamento: 16°C / 35°C - Riscaldamento: 7°C / 35°C - Deumidificazione: 17°C / 35°C

INFORMAZIONI SUL GAS

Il gas utilizzato per il funzionamento del deumidificatore è R290, ed è presente in una quantità di 230g.

Il suo potenziale di riscaldamento globale (GWP) è 3.

DATI TECNICI

Condizionatore d'aria locale / Local Air conditioner		
MODELLO/ Model	G3FERRARI	G90076
POTENZA NOMINALE ASSORBITA PER IL RAFFREDDAMENTO / Cooling mode input Power	W	1357
CAPACITA' NOMINALE DI RAFFREDDAMENTO/ Cooling capacity	kW	3.5
	BTU/h	12000
INDICE DI EFFICIENZA ENERGETICA NOMINALE / Energy Efficiency Ratio EER		2,6
	BTU/h	8800
POTENZA NOMINALE ASSORBITA PER IL RISCALDAMENTO / Heating mode input Power	W	1020
CAPACITA' NOMINALE DI RISCALDAMENTO / Heating capacity	kW	2.5
COEFFICIENTE DI EFFICIENZA NOMINALE / Coefficient of performance		2.3
CONSUMO DI ENERGIA IN MODO "THERMOSTATO SPENTO" / Power consumption OFF mode	W	N/A
CONSUMO DI ENERGIA IN MODO "ATTESA" / Power consumption STANDBY mode	W	0,46
CONSUMO DI ENERGIA PER APPARECCHIATURE A SINGOLO CONDOTTO / Power consumption for single duct appliances	kWh/h	1,4 condizionam. 1,1 riscaldamento
CLASSE ENERGETICA / Energy class		A
LIVELLO DI POTENZA SONORA / Sound power level	dB(A)	65
Pressione sonora velocità bassa	dB(A)	53
Pressione sonora velocità alta	dB(A)	56
GAS REFRIGERANTE / Refrigerant		R290 / 230g
GWP refrigerante	KG CO2 EQ.	3
Deumidificazione max.	l/giorno	28
Portata d'aria max.	m3/h	400
PRESSIONE IN RISUCCHIO / Suction operating pressure	MPa	0.6
PRESSIONE IN SCARICO / Discharge operating pressure	MPa	1.8
Pressione massima /Max Allowable pressure	MPa	3.0

ENGLISH: SAFETY INSTRUCTIONS

The following are important notes on the installation, use and maintenance; save this instruction manual for future reference; use the equipment only as specified in this guide; any other use is considered improper and dangerous; therefore, the manufacturer cannot be held responsible in the event of damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.

Before use, ensure the equipment is undamaged; if in doubt, do not attempt to use it and contact the authorized service center; do not leave packing materials (i.e. plastic bags, polystyrene foam, nails, staples, etc.) within the reach of children as they are potential sources of danger; always remember that they must be separately collected.

Make sure that the rating information given on the technical label are compatible with those of the electricity grid; the installation must be performed according to the manufacturer's instructions considering the maximum power of the appliance as shown on the label; an incorrect installation may cause damage to people, animals or things, for which the manufacturer cannot be considered responsible thereof.

If it is necessary to use adapters, multiple sockets or electrical extensions, use only those that comply with current safety standards; in any case do not exceed the power consumption limits indicated on the electrical adapter and / or extensions, as well as the maximum power shown on multiple adaptor.

Do not leave the unit plugged; better to remove the plug from the mains when the device is not in use. Always disconnect from power supply if you leave it unattended.


Cleaning operations should be carried out after unplugging the unit.

If the unit is out of order and you do not want to fix it, it must be made inoperable by cutting power cord.

- Do not allow the power cord to get closer to sharp objects or in contact with hot surfaces; do not pull it to disconnect the plug.
- Do not use the appliance in the event of damage to the power cord, plug, or in case of short circuits; to repair the product only address an authorized service center.
- Do not handle or touch the appliance with wet hands or bare feet. Do not expose the appliance to harmful weather conditions such as rain, moisture, frost, etc.. Always store it in a dry place.
- This appliance can be used by children of 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they received supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand hazards involved; children shall not play with the appliance; cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children must not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

If the power cord is damaged, or in case of failure and / or malfunction do not tamper with the unit. The reparation must be done by manufacturer or by service center authorized by the manufacturer in order to prevent any risk. Failure to comply with the above may compromise the unit safety and invalidate the warranty.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; farm houses, bed and breakfast type environments.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Before every use, unroll the power cord.

- Use original spare parts and accessories only.
- Do not subject the product to strong impacts, serious damages may result.
- CAUTION: risk of fire. Gas R290 

GENERAL INFORMATION

CAUTION: the dehumidifier contains refrigerant gas R290 (ODP = 0). The product must therefore be disposed of at designated collection centers. Ask for the dedicated waste disposal areas at your place of residence service.

- Before using the appliance, remove all inner and outer packaging and mount all the accessories.
- This appliance is a local air conditioner designed for domestic use. Use the product only for conditioning of domestic environments.
- Do not turn unit upside down as water may leak from the container and damage the electrical parts.
- If the product emits a strange smell, turn it off and unplug it from the power outlet.

WARNING! Do not insert any objects into the air conditioner: this is very dangerous as the fan turns at high speed. Ensure that air circulates freely around the unit. Do not cover the air intake and delivery grilles with drapes or any other means.

Do not move the air conditioner while it is operating; first turn appliance off, then check and remove any condensate which may have formed; to move use wheels and handle. Before using the product dry it and check it is dry.

- Before you pull the plug off, turn the unit off by using the proper control knob.
- Cleaning operations should only be performed before having unplugged the unit and always following the specific instructions. Clean the filters regularly.
- Do not pull the power cord to disconnect the plug.

- If the product stops operating or filters have been exhausted, contact a service center. Using original accessories is recommended.
- **Do not use in case of leakage of oil or gas. Periodically remove the water collected in the container. Do not drink it for any reason, but use it as distilled water for irons.**

During installation, follow the steps below:

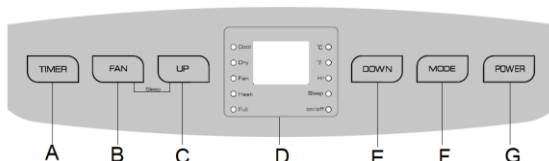
- Always keep the dehumidifier in an upright position and place it on a stable and level surface. Do not install the air conditioner in rooms potentially subject to water sprays (e.g. laundries).
- Always ensure a good ventilation: product must be positioned **at least 50 cm** from any obstacle.
- Do not place in too small rooms (min 7 m²).
- Working temperature between 7°C and 35°C.
- Do not place near heaters and do not expose to direct sunlight. Appliance should not be exposed to adverse weather conditions (such as rain, wind, humidity, frost, etc...); do not place it on or near open windows.
- Do not use as a storage shelf for objects.
- **Close all open windows to maximise air efficiency.**
- **The manufacturer will not be held liable if safety and accident prevention rules are not observed.**

DESCRIPTION G90076

- | | | | |
|-------------------------|------------------------|----------------|--------------------|
| 1. Control panel | 2. Air outlet | 3. Display | 4. Housing |
| 5. Wheels | 6 Upper air inlet | 7 Air exchange | 8 Lower filter |
| 9 Draining hole | 10 Plug | 11 Cord | 12 Lower air inlet |
| 13 Holes for cable reel | 14 Upper draining hole | 15 Handle | 16 Upper filter |
| 17 Remote control | | | |

CONTROL PANEL

- A. Key Timer
- B. Key Fan
- C. Key Up
- D. Display
- E. Key Down
- F. Key Mode
- G. Key ON/OFF



REMOTE CONTROL

- | | |
|----------------|---------------|
| 1. DISPLAY | 2. Key ON/OFF |
| 3. Key MODE | 4. Key FAN |
| 5. Key C° - F° | 6. Key + |
| 7. Key - | 8. Key SLEEP |
| 9. Key SWING | 10. Key TIMER |

ON/OFF BUTTON (2 on remote control and G on the control panel)

Press the ON/OFF button to turn on or off the air conditioner.

MODE BUTTON (3 on remote control and F on the control panel)

Push this button to select the different modes between cooling, heating, dehumidification and ventilation. The Led will light on display.

”FAN” BUTTON (4 on remote control and B on the control panel)

Press “FAN” to start the Ventilation mode.

C°- F° BUTTON (5) Push this button to change the temperature display mode between Celsius and Fahrenheit.

BUTTONS (6-7 on remote control and C-E on the control panel)

Press or to regulate temperature (the unit is 1°C) and set time (the unit is 1h). Temperature ranges from 16°C to 32°C, and time ranges from 1h to 24h.

”SLEEP” BUTTON (8)

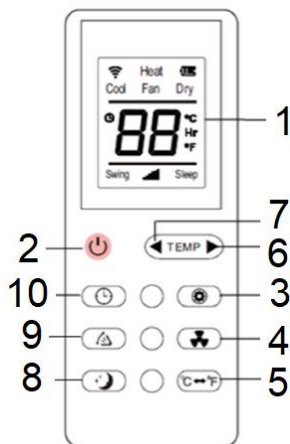
Press this button to reduce to minimum the ventilation, for the most silence.

Note: The sleep mode cannot be started in ventilation mode.

“SWING” BUTTON (9)

Press “SWING” top turn on or off the swing function.

“TIMER” BUTTON (10 on remote control and A on the control panel)



INSTALLATION

Before operating the unit, follow installation instructions found on page 11 of this user manual. On first use, and after having moved the unit, keep off dehumidifier in a vertical position for about 24 hours, so as to settle oil and gas.

Before operation, it is needed to link the flexible tube provided, that is needed to take the exhaust air out of the room.

The tube is done of 3 parts:

- Round fitting for positioning between the air discharge outlet (7) and the flexible hose.
- Flexible hose.
- End fitting for window

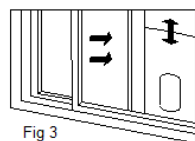
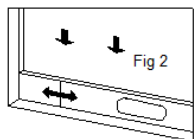
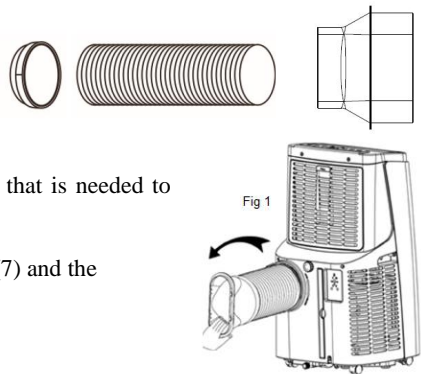
Connect the round fitting to the flexible hose, extend the hose until it reaches the outside and connect to the Air exchange (7) in the rear of conditioner (Fig.1).

The appliance is provided with a window accessory.

- Place the accessory at the bottom of the window (Fig 2) and block it pulling down gently the roll-up shutter on the accessory, or at the side of a sliding window (Fig 3) and block it with the window itself.
- Extend the accessory adapting it to the dimension of the window.
- Connect the end fitting to the other side of flexible hose.
- Insert the end fitting in the oval opening of the window accessory.

The drainage tube can be compressed to minimum 45 cm and extended to maximum 150cm. It is advisable to keep the tube compressed to the minimum.

4. Avoid tight bends and folds in the flexible pipe. The length of window accessory is minimum 93cm, maximum 126cm.



INSERT BATTERIES

The compartment for battery is located under remote control. The remote works with 2 x AAA, 1.5V battery.

- Open the door by pulling the lock tab. Remove discharged batteries eventually present in compartment.
- Insert the battery following the signs (+ -) written in the body.
- Insert batteries, lock them and close the cover.
- Aim the remote control towards the receiver on the air conditioner.
- The remote control should be within 6 meters away from the receiver.
- No obstacles between the remote control and the receiver.

CAUTION

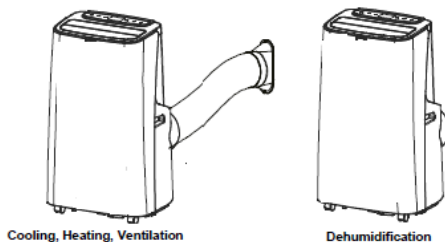
- Always use batteries AAA, 1.5V type. Be sure to insert the battery according to the correct polarity as otherwise they may leak and damage the scale. Such damage is not covered by warranty.
- When you are going not to use unit for a long time, it is advisable to remove battery to prevent run-out.
- Do not heat, disassemble or throw in fire. Batteries are collected separately. Dispose of exhausted batteries correctly, as required by national regulation.

OPERATING

This appliance can be used for cooling, heating, dehumidification and ventilation. When switching between modes, the fan continues to turn but the compressor stops: the compressor will re-start after 3 minutes. This delay protects the compressor from potential damage.

THE DISCHARGE TUBE MUST BE CONNECTED to the appliance AT ALL TIMES: the only exception is when the appliance is used in dehumidification mode only, in which case the appliance should be left to discharge directly into the room for maximum efficiency (see “Dehumidification Mode” paragraph).

Clean the air filters under the removable rear grille regularly to keep the air conditioner working efficiently.



Select the working modes by pressing the **MODE** button (3 on remote F on control panel).

1. COOLING MODE (COOL)

The “Cool” LED on the control panel will turn on. The temperature can be adjusted to between 16 °C and 31 °C. In this mode, each time the ON/OFF button is pressed the unit switches off, the appliance saves the temperature setting and retains this setting when it is switched on again.

In this mode, the fan speed can be adjusted and the Timer and SLEEP functions can be set.

For more silent operation, run the fan at low speed.

2. HEATING MODE (HEAT)

The “Heat” LED on the control panel will turn on. The temperature can be adjusted to between 16 °C and 31 °C. In this mode, each time the ON/OFF button is pressed the unit switches off, the appliance saves the temperature setting and retains this setting when it is switched on again.

In this mode, the fan speed can be adjusted and the Timer and SLEEP functions can be set.

For more silent operation, run the fan at low speed.

3. DEHUMIDIFICATION MODE (DRY)

The temperature cannot be adjusted. The fan speed is set to low and cannot be adjusted.

The air conditioner does not cool the room when operating as a dehumidifier.

When the appliance is used as a dehumidifier, the flexible pipe must not be connected.

For maximum dehumidification efficiency, leave the rear discharge attachment free to discharge directly into the environment.

The dehumidification mode is recommended during autumn and winter. **If used during summer, it is best to leave the flexible pipe attached so that the hot air is discharged outside rather than in the room.**

Note: Only when temperature reaches 17°C can we turn on the dehumidification mode, besides, the drain pipe must be installed.

4. VENTILATION MODE (FAN ONLY)

In this mode, the fan speed can be adjusted. The temperature cannot be adjusted.

5. TIMER

- When conditioner is turned off, press “TIMER” to set a time to turn on the air conditioner. Press UP (+) or DOWN (-) to set the time, and press “TIMER” again to confirm it. Wait 5 seconds without pressing any key.
- When conditioner is turned on, press “TIMER” to set a time to turn off the air conditioner. Press UP (+) or DOWN (-) to set the time, and press “TIMER” again to confirm it. Wait 5 seconds without pressing any key.

WATER DRAINAGE

Cooling and Heating

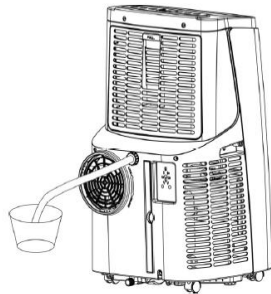
This appliance automatically vaporises condensate in the cooling and heating mode. Ensure that when the unit is operating in cooling and heating mode, the rubber caps closing the drainage holes on the rear of the appliance are properly positioned. When the air conditioner operates in cooling and heating mode, there is no need for continuous condensate drainage; only in specific weather conditions with very high air humidity levels may water deposit inside the unit. When the internal container is full, the display visualises message “P1” and the appliance stops functioning.

To empty the container, switch the air conditioner off and unplug it. Remove the cap from the lower drainage hole (9) and direct it over a normal drain. Ensure that tube is not twisted or bent. The tube must slope downwards. Re-close drainage hole with the cap and resume use of air conditioner.

Dehumidification

WARNING! When using the air conditioner in **dehumidification mode**, always arrange for **continuous drainage**, so as to maximise dehumidification efficiency.

Connect an end of a PVC pipe (not included) to upper drain hole (14) and place the other end on a container.



AIR FILTER

Unplug unit from the electrical outlet before pulling out the filter.

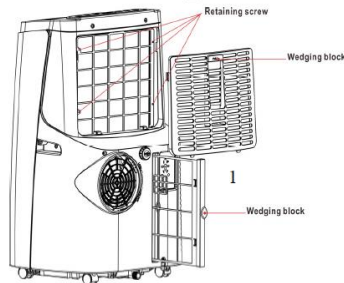
The air filters must be checked at least once every two weeks of use. Operating the appliance with dirty or clogged filters will decrease the air conditioner's efficiency and may cause serious problems.

To remove filter 1: pull the filter tab, then slide the filter away by pulling it gently.

To remove filter 2: remove the grid (6), then use a screwdriver to loosen the 4 screws holding the filter.

Use a vacuum cleaner to remove the dust from the filters. Should this not suffice, wash the filter with lukewarm water and some neutral detergent (if necessary), then rinse it thoroughly in cold water and leave it to dry in air before putting it back in place. Once the filter has been replaced, close the grille and resume use of the air conditioner.

When you do not expect to use the air conditioner for a long time, clean the filters before storing it away.



CLEANING

Unplug unit from the electrical power outlet before starting any cleaning operation.

To clean unit, use non-abrasive sponges or soft slightly damp cloths. Don't use thinner or cleaning agents as they may damage unit seriously. Do not use flammable cleaning agents or sprays on any part of the product.

TECHNICAL FEATURES

Power supply: AC 230V ~ 50Hz. Power: 1340W (cooling), 1025W (heating)

Cooling capacity 12000 BTU/h – 3.5 kWh

Heating capacity 8800 BTU/h – 2.6 kWh

Removed humidity in dehumidify function: 28L/day

Sound pressure level: 53 dB(A) (low speed), 56 dB(A) (high speed)
 Energy efficiency class: A (EER: 2.6, COP: 2.3)
 Functions: cooling, heating, dehumidify, fan, timer 24h and sleep function
 Accessories: tube (Ø 15cm, L 160cm), window adaptor (93-126cm)
 Dimensions (mm): H 722, L 420, P 360 – Weight 27.7 Kg

Min/max operating limits (internal temperature)

Cooling: 16 °C / 35 °C Heating: 5 °C / 27 °C Dehumidification: 16 °C / 35 °C

GAS INFORMATION

The gas used is R290 in a quantity of 230g. Its total global warming potential (GWP) is 3.

TECHNICAL DATA

Condizionatore d'aria locale / Local Air conditioner		
MODELLO/ Model	G3FERRARI	G90076
POTENZA NOMINALE ASSORBITA PER IL RAFFREDDAMENTO / Cooling mode input Power	W	1357
CAPACITA' NOMINALE DI RAFFREDDAMENTO/ Cooling capacity	kW	3.5
	BTU/h	12000
INDICE DI EFFICIENZA ENERGETICA NOMINALE / Energy Efficiency Ratio EER		2,6
	BTU/h	8800
POTENZA NOMINALE ASSORBITA PER IL RISCALDAMENTO / Heating mode input Power	W	1020
CAPACITA' NOMINALE DI RISCALDAMENTO / Heating capacity	kW	2.5
COEFFICIENTE DI EFFICIENZA NOMINALE / Coefficient of performance		2.3
CONSUMO DI ENERGIA IN MODO "THERMOSTATO SPENTO" / Power consumption OFF mode	W	N/A
CONSUMO DI ENERGIA IN MODO "ATTESA" / Power consumption STANDBY mode	W	0,46
CONSUMO DI ENERGIA PER APPARECCHIATURE A SINGOLO CONDOTTO / Power consumption for single duct appliances	kWh/h	1,4 condizionam. 1,1 riscaldamento
CLASSE ENERGETICA / Energy class		A
LIVELLO DI POTENZA SONORA / Sound power level	dB(A)	65
Pressione sonora velocità bassa	dB(A)	53
Pressione sonora velocità alta	dB(A)	56
GAS REFRIGERANTE / Refrigerant		R290 / 230g

GWP refrigerante	KG CO2 EQ.	3
Deumidificazione max.	l/giorno	28
Portata d'aria max.	m3/h	400
PRESSIONE IN RISUCCHIO / Suction operating pressure	MPa	0.6
PRESSIONE IN SCARICO / Discharge operating pressure	MPa	1.8
Pressione massima /Max Allowable pressure	MPa	3.0

RIFIUTI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Al termine del suo periodo di vita, il prodotto va smaltito seguendo le direttive vigenti riguardo alla raccolta differenziata e non deve essere trattato come un normale rifiuto di nettezza urbana.

Il prodotto va smaltito presso i centri di raccolta autorizzati allo scopo, o restituito al rivenditore, qualora si voglia sostituire il prodotto con uno equivalente nuovo. Il costruttore si occuperà dello smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge. Il prodotto è composto di parti non biodegradabili e di sostanze potenzialmente inquinanti per l'ambiente se non correttamente smaltite; altre parti possono essere riciclate. E' dovere di tutti contribuire alla salute ecologica dell'ambiente seguendo le corrette procedure di smaltimento. Il simbolo mostrato a lato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) e che deve essere smaltito correttamente al termine del suo periodo di vita. Chiedere informazioni al comune di residenza in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto nel modo indicato ne risponde secondo le leggi vigenti. Se il prodotto è di piccole dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25cm) è possibile riportare il prodotto al rivenditore senza obbligo di nuovo acquisto.



WASTE OF ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The product is made of non-biodegradable and potentially polluting substances if not properly disposed of; other parts can be recycled. It's our duty to contribute to the ecological health of the environment following the correct procedures for disposal. The crossed out wheeled bin symbol indicates the product complies with the requirements of the new directives introduced to protect the environment (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) and must be properly disposed at the end of its lifetime. If you need further information, ask for the dedicated waste disposal areas at your place of residence. Who does not dispose of the product as specified in this section shall be liable according to the law.

Per conoscere l'assistenza più vicina a Voi, o richiedere questo manuale in formato elettronico, contattare il numero di telefono 0541/694246, fax 0541/756430, o l'indirizzo E-Mail assistenzatecnica@trevidea.it e chiedere del responsabile Centri Assistenza.

To find the nearest service center, please call the telephone number 0541 694246, fax number 0541 756430 or contact us at assistenzatecnica@trevidea.it asking for the service centers supervisor.

La TREVIDEA S.r.l. si riserva il diritto di apportare a questi apparecchi modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire un prodotto sempre più affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata.

TREVIDEA S.r.l. si scusa inoltre per eventuali errori di stampa.

L'apparecchio è conforme ai requisiti richiesti dalle direttive dell'Unione Europea ed è pertanto marcato con il marchio CE

Appliance is conform to the pertinent European regulation and is therefore marked with the CE mark.



www.g3ferrari.it

TREVIDEA S.r.l.

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino n. 62 – 47924 – RIMINI
(RN) - ITALY**

MADE IN CHINA